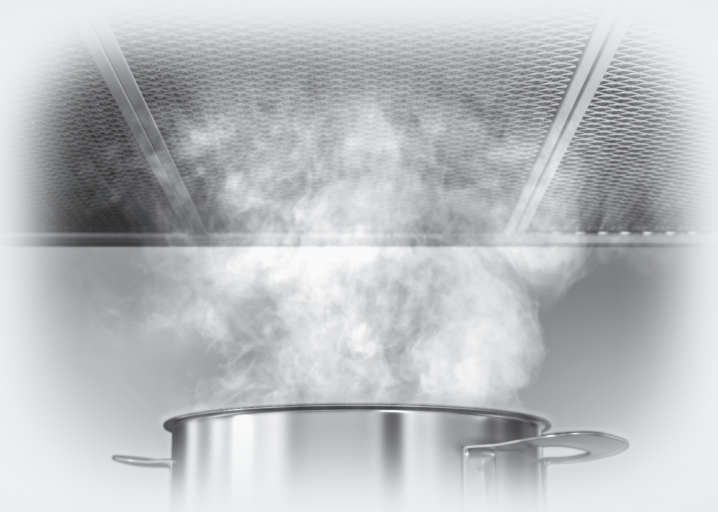


## Istruzioni d'uso e di montaggio Cappa aspirante



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

# Indice

---

<b>Consigli e avvertenze</b> .....	3
<b>Tutela dell'ambiente</b> .....	12
<b>Funzionamento</b> .....	13
<b>Cappa aspirante</b> .....	14
<b>Uso</b> .....	16
Accendere l'aspiratore .....	16
Impostare la potenza di aspirazione .....	16
Funzionamento supplementare .....	16
Spegnere l'aspiratore .....	16
Spegnere/accendere l'illuminazione del piano cottura .....	16
Power Management .....	16
Accendere/spegnere la gestione automatica (Powermanagement) .....	17
Spegnimento di sicurezza .....	17
<b>Suggerimenti per risparmiare energia elettrica</b> .....	18
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	19
Involucro .....	19
Filtri antigrasso .....	20
Filtri a carbone attivo .....	22
Smaltire i filtri antidiodore .....	22
Sostituire la lampadina .....	23
<b>Installazione</b> .....	24
Prima dell'installazione .....	24
Materiale per l'installazione .....	24
Dimensioni apparecchio .....	26
Distanza tra piano di cottura e cappa aspirante (S) .....	27
Consigli per l'installazione .....	28
Area di incasso non uniforme .....	28
Tubo di sfiato .....	29
Insonorizzatore .....	30
Collegamento elettrico .....	31
<b>Servizio assistenza e garanzia</b> .....	32
Posizione targhetta di matricola .....	32
Garanzia .....	32
<b>Dati tecnici</b> .....	33

Questa cappa aspirante è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio prima di mettere in funzione la cappa aspirante. Le istruzioni contengono informazioni importanti su montaggio, sicurezza, uso e manutenzione. Si evitano così danni a sé e alla cappa aspirante.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire le informazioni contenute nel capitolo per l'installazione dell'apparecchio, nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Il produttore non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e il montaggio. Potrebbe servire a un altro utente.

### Uso corretto

- ▶ Questa cappa aspirante è destinata ad uso domestico e per altri ambienti simili.
- ▶ La cappa aspirante non è destinata per essere usata all'aperto.
- ▶ Usare la cappa aspirante secondo le modalità convenzionali per uso casalingo per evacuare e depurare il fumo e gli odori che si sviluppano durante la cottura.  
Ogni altro uso è vietato.
- ▶ La cappa aspirante non può essere utilizzata nel funzionamento a riciclo sopra un piano di cottura a gas per lo sfiato del luogo di posizionamento. Consultare un tecnico del gas.

## Consigli e avvertenze

---

► Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente la cappa aspirante devono essere sorvegliate se la usano.

Dette persone possono usare la cappa aspirante senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso. Dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

### Sorvegliare i bambini

► Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dalla cappa aspirante a meno che non siano sorvegliati.

► I bambini a partire dagli 8 anni possono utilizzare la cappa aspirante senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini alla cappa aspirante. Evitare che i bambini giochino con la cappa aspirante.

► La luce del piano di cottura è molto intensa.

In particolare per i bambini assicurarsi che non fissino direttamente le lampadine.

► Pericolo di soffocamento. Giocando, i bambini possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p. es. pellicole) oppure infilarlo in testa e soffocare. Tenere lontano i bambini dal materiale d'imballaggio.

### Sicurezza tecnica

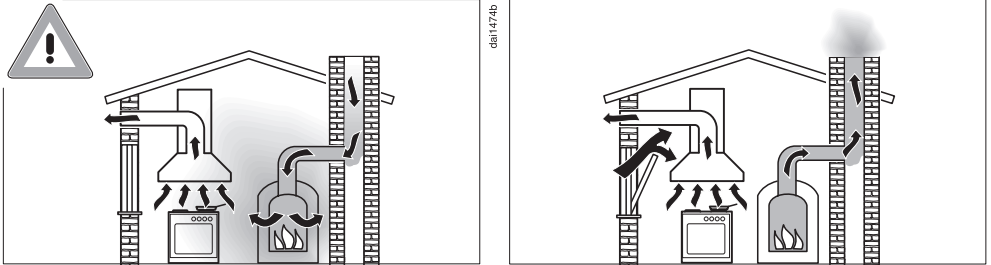
- ▶ Se i lavori di installazione e manutenzione o le riparazioni non sono svolti correttamente, possono insorgere gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e manutenzione nonché le riparazioni possono essere eseguiti solo da personale tecnico qualificato.
- ▶ Se la cappa aspirante è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai la cappa aspirante se si notano danni!
- ▶ La sicurezza elettrica della cappa aspirante è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
- ▶ Il funzionamento sicuro e affidabile della cappa aspirante è garantito solo se la cappa aspirante è allacciata alla rete elettrica pubblica.
- ▶ I dati di allacciamento (frequenza e tensione) indicati sulla targhetta dati della cappa aspirante devono assolutamente corrispondere con quelli della rete elettrica affinché la cappa non si danneggi. Confrontare i dati di allacciamento prima di collegare l'apparecchio. In caso di dubbi, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- ▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi la cappa aspirante alla rete elettrica con queste prese.

## Consigli e avvertenze

---

- ▶ Per il corretto funzionamento, usare la cappa solo a installazione ultimata.
- ▶ Questa cappa aspirante non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- ▶ Se si toccano o modificano componenti elettrici o meccanici possono verificarsi infortuni e guasti alla cappa aspirante. Aprire l'involucro solo in base alle istruzioni per l'installazione e per i lavori di manutenzione e pulizia. Non aprire mai altre parti dell'involucro.
- ▶ Se eventuali riparazioni della cappa aspirante non vengono eseguite da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- ▶ Solo se si usano ricambi originali, Miele garantisce la sicurezza dell'apparecchio. Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele.
- ▶ Se il cavo di collegamento fosse danneggiato dovrà essere sostituito da una persona qualificata.
- ▶ Per eseguire lavori di installazione, manutenzione o riparazione staccare la cappa dalla rete elettrica. L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica solo se:
  - il/i fusibile/i dell'impianto elettrico è/sono disinserito/i, oppure
  - il/i fusibile/i dell'impianto elettrico è/sono completamente svitato/i, oppure
  - la spina è completamente sfilata dalla presa elettrica. Per toglierla, afferrare la spina e non tirare il cavo.

### Funzionamento contemporaneo con un fuoco alimentato dall'aria ambiente



**⚠** Pericolo di intossicazione a causa dei gas combustibili. Se la cappa viene messa in funzione mentre è attivo un fuoco (fiamma) alimentato con aria ambiente, è necessario adottare delle precauzioni.

I fuochi alimentati con aria ambiente usano l'aria dell'ambiente per la combustione ed espellono i gas combusti all'esterno tramite un camino. Questi possono essere ad es. stufe a gas, gasolio, legna o carbone, scaldacqua istantanei, scaldabagno, piani di cottura o forni.

La cappa aspirante sottrae aria ambiente alla cucina e agli ambienti adiacenti. Vale per le seguenti modalità:

- funzionamento a sfiato,
- funzionamento a riciclo con box all'esterno dell'ambiente.

Senza sufficiente afflusso di aria si crea una depressione. Il fuoco non ha aria a sufficienza per ardere e quindi potrebbe spegnersi. Potrebbero essere quindi riaspirati dal camino o dal canale di scarico dell'aria i gas combusti.

Pericolo di morte.

## Consigli e avvertenze

---

Per escludere pericoli di intossicazione da gas nel caso in cui la cappa aspirante funzioni in locali o impianti con ventilazione combinata contemporaneamente con altri impianti di riscaldamento dipendenti dall'aria di ambiente, si dovrà osservare che nel locale ci sia una depressione massima di 4 Pa (0,04 mbar) per evitare che i gas di combustione degli impianti di riscaldamento vengano risucchiati all'interno.

Questo si può ottenere se mediante aperture non chiudibili ad es. nelle porte o finestre può giungere l'aria necessaria per la combustione. Accertarsi che la sezione dell'apertura di afflusso aria sia sufficiente. Le normali prese d'aria generalmente non garantiscono un afflusso sufficiente.

Nella valutazione bisogna sempre tenere conto dell'intero rapporto di aerazione dell'abitazione. In caso di dubbi, interpellare uno spazzacamino competente.

Se la cappa viene usata con funzionamento a riciclo d'aria e l'aria viene ricondotta nel locale dove è installata, il funzionamento contemporaneo con impianti di riscaldamento dipendenti dall'aria di ambiente non è pericoloso.



### Uso corretto

► Pericolo di incendio a causa di fiamme libere.

Non lavorare mai con fiamme libere sotto la cappa aspirante. È quindi vietato ad es. cuocere flambé e grigliare su fiamma libera. La cappa aspirante accesa aspira le fiamme nel filtro. Il grasso depositatosi può incendiarsi.

► La cappa potrebbe rimanere danneggiata dal calore eccessivo se si cucina su piano di cottura a gas.

- Mettere sempre il recipiente di cottura sul fornello a gas acceso. Se si toglie, anche per breve tempo, il recipiente di cottura, spegnere il fornello a gas.
- Scegliere recipienti di cottura adatti alla grandezza del fornello.
- Regolare la fiamma in modo che non esca dal fondo del recipiente di cottura.
- Evitare di surriscaldare il recipiente di cottura, ad es. se si usa un wok.

► L'acqua di condensa può intaccare la cappa aspirante.

Quando si cucina si dovrà sempre attivare la cappa per evitare che si formi condensa.

► Se si surriscaldano, oli e grassi possono prendere fuoco e incendiare anche la cappa.

Sorvegliare sempre i procedimenti di cottura con oli e grassi in pentole, padelle o friggitorici. Prestare attenzione anche quando si griglia con grill elettrici.

## Consigli e avvertenze

---

► Residui di grasso e sporco depositatosi possono danneggiare il funzionamento della cappa aspirante.

Non usare mai la cappa senza filtri antigrasso per accertare la depurazione del fumo e degli odori.

► Tenere presente che durante la cottura la cappa può riscaldarsi in seguito al calore che sale.

Toccare quindi l'involucro della cappa e i filtri antigrasso solo dopo che la cappa si è raffreddata.

### Installazione corretta

► Per altri apparecchi di cottura, controllare le istruzioni del produttore se sopra l'apparecchio è consentito installare una cappa.

► La cappa aspirante non può essere montata sopra fuochi alimentati da combustibili solidi.

► Una distanza troppo esigua tra piano cottura e cappa aspirante può danneggiare la cappa aspirante.

Se il produttore dell'apparecchio di cottura non prevede distanze maggiori, rispettare le distanze minime tra piano cottura e bordo inferiore della cappa, indicate nel capitolo "Montaggio".

Se gli strumenti di cottura prevedono differenti distanze di sicurezza, scegliere sempre le maggiori.

► Per fissare la cappa aspirante, attenersi alle indicazioni contenute nel capitolo "Installazione".

► I pezzi in lamiera possono avere degli angoli molto taglienti e provocare ferite.

Durante l'installazione usare guanti che evitano di tagliarsi e ferirsi.

► Per la condotta di sfiato si dovranno usare esclusivamente tubi o flessibili di materiale non infiammabile, disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

► Il tubo di sfiato non deve venire collegato alla canna fumaria di una stufa o di un impianto termico a gas e nemmeno a un pozzo di aerazione per locali con caminetto.

▶ Se l'aria di scarico deve essere convogliata in un camino fuori uso, rispettare le norme emanate dalle autorità competenti.

### **Manutenzione e pulizia**

▶ Sussiste il pericolo d'incendio se la pulizia non avviene osservando le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso.

▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire la cappa aspirante. Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.

### **Accessori**

▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altri componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

# Tutela dell'ambiente

---

## Smaltimento imballaggio

L'imballaggio serve a proteggere l'apparecchio durante il trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

La restituzione degli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente da una parte di risparmiare materie prime e dall'altra di ridurre il volume degli scarti. Il rivenditore ritira l'imballaggio.

## Smaltimento dell'apparecchio fuori uso

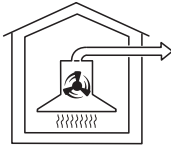
In generale gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti con i rifiuti di casa o non correttamente, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta e smaltimento ufficiali riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il concessionario o Miele. Ai sensi della legge, il proprietario è responsabile della rimozione degli eventuali dati personali dall'apparecchio fuori uso. Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.

A seconda del modello della cappa aspirante sono possibili le seguenti funzioni.

## Funzionamento a sfiato



da100494a

L'aria aspirata viene depurata dai filtri antigrasso e successivamente espulsa all'esterno.

## Valvola di ritenuta

Una valvola di ritenuta nel sistema di sfiato interrompe il passaggio dell'aria interna ed esterna quando la cappa è spenta.

Quando la cappa aspirante è spenta la valvola è chiusa.

Dopo aver acceso l'apparecchio la valvola di ritenuta si apre in modo che l'aria possa essere trasportata all'esterno senza ostacoli.

Nel caso in cui il sistema di sfiato non disponga di una valvola di ritenuta, con la cappa aspirante ne viene fornita una. Viene inserita nel manicotto di sfiato del gruppo motore.

## Funzionamento a riciclo

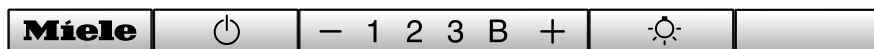
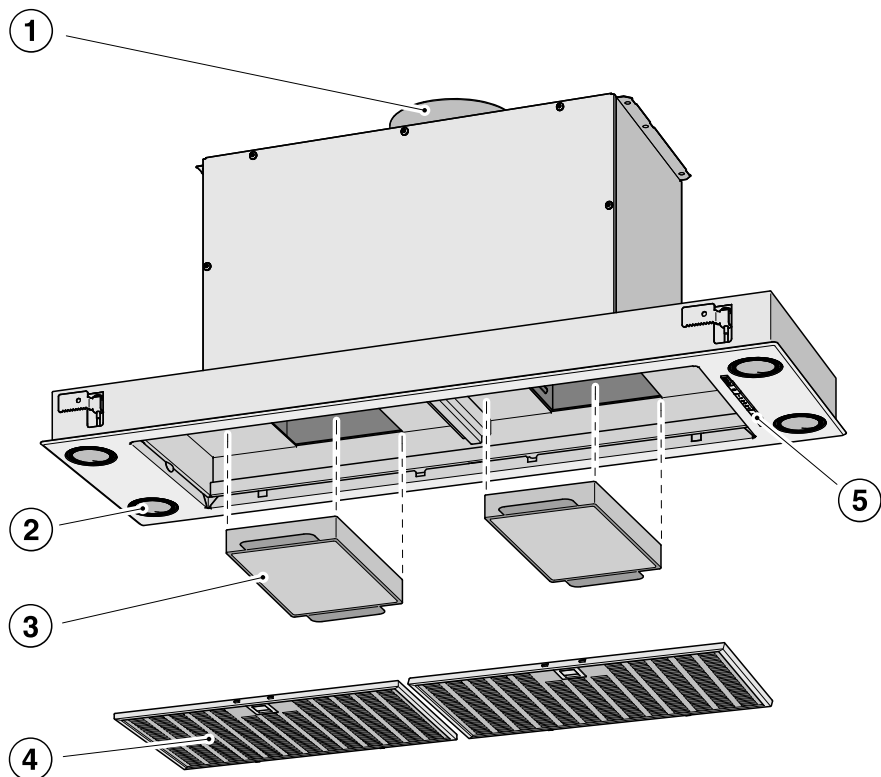
(solo con kit adattatore e filtri a carbone attivo, accessori acquistabili, v. "Dati tecnici")



da100494b

L'aria aspirata viene depurata dai filtri antigrasso e da filtri a carbone attivo. Alla fine, l'aria depurata viene immessa in cucina.

# Cappa aspirante




- ① manicotto di sfiato  
In alternativa, lo sfiato d'aria può essere convogliato verso il retro o verso l'alto.
- ② luce del piano di cottura
- ③ filtri a carbone attivo (2 pezzi)  
accessorio acquistabile per funzionamento a riciclo
- ④ filtri antigrasso (DA 2360: 1; DA 2390: 2)
- ⑤ pannello comandi
- ⑥ tasto “On/Off” ventilatore
- ⑦ tasti impostazione potenza di aspirazione
- ⑧ tasto “On/Off” luce del piano di cottura

## Accendere l'aspiratore

Accendere l'aspiratore non appena si inizia a cucinare. In questo modo si catturano fin dall'inizio i vapori di cottura.

- Premere il tasto On/Off .

L'aspiratore si accende al livello di potenza **2**. Il simbolo  e il **2** dell'indicatore livello di potenza si illuminano.

## Impostare la potenza di aspirazione

Per fumane e odori da leggeri fino a forti, sono a disposizione i livelli di aspirazione da **1** a **3**.

Se i fumi e gli odori sono molto eccessivi, ad es. se si arrostitisce, si potrà attivare il livello di aspirazione Booster **B**.

- Selezionare il livello di intensità desiderato premendo il tasto “-” o “+”.

## Ritornare al livello di aspirazione Booster

Se è attivo il Power Management System (preimpostato), l'aspiratore dopo 5 minuti passa automaticamente al livello **3**.


## Funzionamento supplementare

- A cottura ultimata, si consiglia di lasciare acceso l'aspiratore per alcuni minuti.

In questo modo si elimina ogni odore e vapore residuo dall'aria della cucina.

Si evitano così residui e odori nella cappa aspirante.

## Spegnere l'aspiratore


- Spegnere l'aspiratore con il tasto On/Off .

Il simbolo  si spegne.

## Spegnere/accendere l'illuminazione del piano cottura

L'illuminazione può essere accesa o spenta indipendentemente dal funzionamento dell'aspiratore.

- Premere il tasto dell'illuminazione .

Quando l'illuminazione è in funzione, si accende il simbolo .

## Power Management

La cappa dispone di un sistema di regolazione automatica, il Power Management. Il Power Management serve per risparmiare energia. Fa in modo che l'aspiratore riduca il livello di potenza in automatico e che l'illuminazione si spenga.

- Se è selezionato il livello di aspirazione Booster, dopo 5 minuti l'aspiratore passa automaticamente al livello 3.
- Dai livelli di aspirazione 3, 2 o 1, dopo 2 ore la potenza aspirante si riduce di un livello, poi in scatti di 30 minuti, si spegne.
- Se rimane accesa, la luce del piano di cottura si spegne automaticamente dopo 12 ore.



### Accendere/spengere la gestione automatica (Powermanagement)

È possibile disattivare la gestione automatica (Powermanagement).

Attenzione: questo può comportare un aumento del consumo energetico.

- Per attivare questa funzione, il ventilatore e la luce del piano di cottura dovranno essere spenti.
- Premere contemporaneamente i tasti “—” e “+” per circa 10 secondi finché si accende l'indicazione **1**.
- Premere successivamente uno dopo l'altro

– il tasto dell'illuminazione ;

– il tasto “—” e nuovamente

– il tasto dell'illuminazione .

Se la gestione automatica (Powermanagement) è attivata, le indicazioni **1** e **B** sono accese permanentemente.


Se è spenta, le indicazioni **1** e **B** lampeggiano.

- Per spegnere la gestione automatica, premere il tasto “—”.

Le indicazioni **1** e **B** lampeggiano.

- Per accenderla, premere il tasto “+”.

Le indicazioni **1** e **B** rimangono accese permanentemente.

- Confermare l'operazione col tasto On/Off .

Tutte le spie di controllo si spengono.

Se non si conferma l'operazione entro 4 minuti, la vecchia impostazione rimane attiva.

### Spegnimento di sicurezza

Se la gestione automatica (Power Management System) è disattivata, la cappa aspirante accesa si spegne automaticamente dopo 12 ore (aspiratore e luce piano cottura).


- Per riattivarlo premere il tasto On/Off  o il tasto dell'illuminazione .

## Suggerimenti per risparmiare energia elettrica

---

Questa cappa aspirante lavora in modo molto efficiente e a risparmio energetico. Le seguenti misure supportano ancora di più l'uso economico.

- Fare in modo che durante la cottura la cucina sia ben ventilata. Se con funzionamento a sfiato non viene fatta entrare abbastanza aria, la cappa aspirante non lavora in modo efficiente e il rumore aumenta.
- Cuocere possibilmente a potenza bassa. Poche fumane significano un livello di potenza basso della cappa aspirante e di conseguenza anche meno energia elettrica sprecata.
- Controllare il livello di potenza selezionato sulla cappa aspirante. Tante volte un livello di potenza minore è già sufficiente. Utilizzare il livello di aspirazione Booster solo se veramente necessario.
- In caso di intense fumane, cambiare subito a un livello di potenza maggiore. Ciò è più efficiente di far andare la cappa aspirante per più tempo provando a eliminare le fumane già sviluppatesi.
- Controllare di spegnere la cappa dopo aver concluso la cottura.
- Pulire e sostituire i filtri a intervalli regolari. Filtri molto sporchi diminuiscono la potenza, aumentano il pericolo di incendio e sono un rischio igienico.

 Prima dei lavori di pulizia o in caso di interventi staccare sempre la cappa dalla rete elettrica (v. capitolo “Consigli e avvertenze”).


## Involucro

### In generale

Le superfici e i dispositivi di comando potrebbero danneggiarsi se si utilizzano prodotti per la pulizia non adatti.

Non utilizzare prodotti contenenti soda, acidi, cloro o solventi.

Non utilizzare prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte detergente, spugnette abrasive per pentole e spugnette vecchie in quanto potrebbero contenere residui di detersivi abrasivi

 La presenza di umidità nella cappa aspirante può danneggiarla. Osservare che non penetri acqua nella cappa aspirante.

- Pulire le superfici e i dispositivi di comando solo con una spugnetta leggermente umida, detersivo per piatti e acqua calda.
- Asciugare quindi le superfici con un panno morbido.

### Avvertenze speciali per le superfici in acciaio

Queste avvertenze non sono valide per i tasti di comando.

Prescindendo dalle modalità generali, per pulire le superfici in acciaio inox usare un prodotto specifico non abrasivo per acciaio.

Per rallentare la formazione dello sporco si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la cura dell'acciaio (acquistabile presso Miele).

### Avvertenze speciali per i dispositivi di comando

Se lo sporco rimane depositato per lungo tempo, i dispositivi di comando possono subire alterazioni di colore.

Si raccomanda quindi di eliminare subito eventuali tracce di sporco.

La superficie dei dispositivi di comando potrebbe danneggiarsi se si utilizzano prodotti specifici per la cura dell'acciaio.

Per pulire i dispositivi di comando non utilizzare detersivi per acciaio inox.

# Manutenzione e pulizia

## Filtri antigrasso

 Pericolo di incendio

I filtri antigrasso molto sporchi sono particolarmente infiammabili.

Pulire i filtri antigrasso a intervalli regolari.

I filtri antigrasso in metallo sono riutilizzabili e trattengono le particelle di unto, polvere ecc. che si sviluppano durante la cottura, evitando così che l'interno della cappa si sporchi.


I filtri antigrasso devono essere puliti a intervalli regolari.

Filtri antigrasso molto sporchi riducono la potenza di aspirazione e contribuiscono a rendere la cappa e la cucina più sporche.

### Intervallo per le pulizie

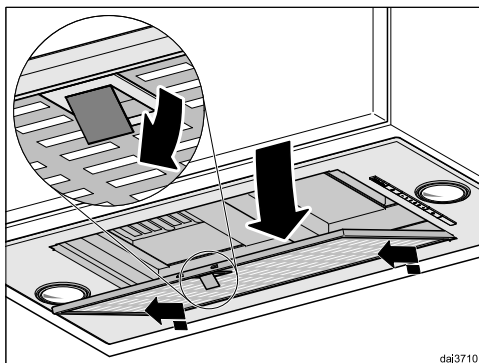
Se il grasso rimane a lungo sui filtri, si indurisce e ne rende più difficoltosa la pulizia. Per questo motivo si consiglia di pulire il filtro antigrasso ogni 3-4 settimane.

### Smontare i filtri antigrasso

 Durante l'operazione il filtro potrebbe cadere.

Ciò può danneggiare il filtro e il piano cottura.

Durante l'operazione, tenere il filtro fisso tra le mani.



- Aprire il dispositivo di chiusura dei filtri antigrasso, abbassare il filtro di circa 45°, sganciarlo sulla parte anteriore e toglierlo di sede.

### Pulire i filtri antigrasso a mano

- Per pulire i filtri antigrasso usare una spazzola per piatti e acqua calda con poco detersivo non aggressivo per piatti. Non usare detersivi concentrati per piatti.

### Prodotti per le pulizie non adatti

Se usati regolarmente, i prodotti per la pulizia non adatti possono danneggiare le superfici dei filtri.

I seguenti prodotti non devono essere usati:

- prodotti decalcificanti,
- polvere e latte abrasivo,
- prodotti universali aggressivi e spray antigrasso,
- spray per forno.

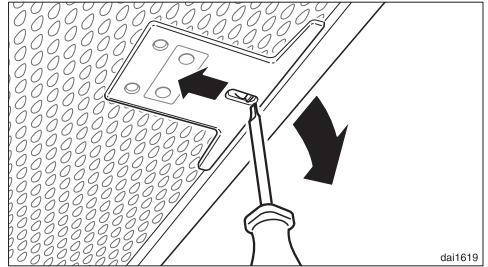
## Lavare i filtri antigrasso nella lavastoviglie

- Posizionare i filtri antigrasso possibilmente in verticale o inclinati nel cestello inferiore. Assicurarsi che il braccio irroratore possa muoversi liberamente.
- Utilizzare un detersivo per lavastoviglie per uso domestico.
- Scegliere un programma con una temperatura di lavaggio di almeno 50 °C e di massimo 65 °C.

Se il filtro antigrasso viene pulito con la lavastoviglie, a seconda del detersivo può verificarsi che le superfici interne del filtro cambino colore. Queste decolorazioni non pregiudicano minimamente il suo funzionamento.

## Dopo i lavori di pulizia

- Dopo aver pulito i filtri sistemarli ad asciugare su un panno o carta assorbente.
- Dopo aver smontato i filtri antigrasso, pulire anche i depositi di unto sulle superfici accessibili del vano filtri. Si eviterà che col tempo l'unto eccessivo prenda fuoco.
- Sistemare nuovamente in sede i filtri antigrasso. Al momento di rimontarli, fare attenzione che il dispositivo di blocco sia rivolto in basso.



- Se i filtri venissero sistemati in sede dalla parte sbagliata: sbloccare i filtri, inserendo un piccolo cacciavite nelle fessure.

# Manutenzione e pulizia

## Filtri a carbone attivo

Con il funzionamento a ricircolo oltre al filtro antigrasso occorre impiegare due filtri antiodore. Questi servono per assorbire gli odori che si generano durante la cottura.

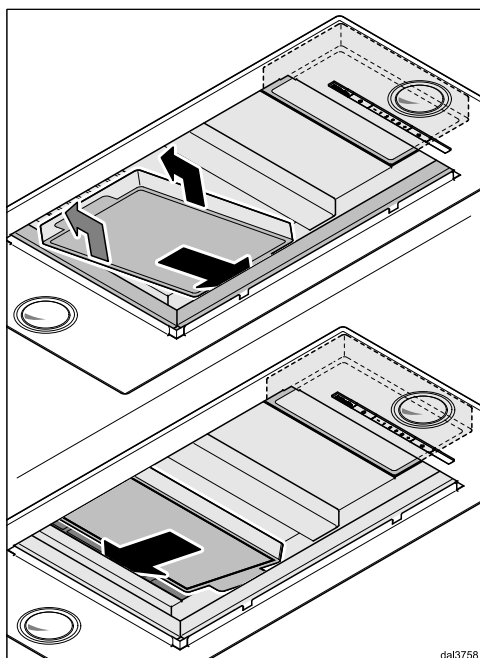
Questi filtri vanno inseriti nello schermo antifumo sopra il filtro antigrasso.

È possibile acquistare i filtri antiodore nel webshop Miele, presso il servizio assistenza Miele (v. la fine delle presenti istruzioni d'uso) oppure presso il concessionario Miele di zona.

È necessario un **set di filtri a carbone attivo DKF 19-1**. Il set contiene due filtri a carbone attivo.

### Sistemare in sede/sostituire i filtri a carbone attivo

- Per sistemare in sede o sostituire i filtri a carbone attivo si dovranno prima smontare i filtri antigrasso come descritto.
- Togliere i filtri a carbone attivo dalla confezione.



- Inserire i filtri a carbone attivo nel telaio d'aspirazione.
- Premere i filtri a carbone attivo nelle sedi.
- Sistemare nuovamente in sede i filtri antigrasso.

### Intervallo di sostituzione

Sostituire i filtri a carbone attivo ogni qualvolta gli odori non vengono sufficientemente assorbiti, al più tardi ogni 6 mesi.

### Smaltire i filtri antiodore

- Smaltire i filtri antiodore usati nei rifiuti domestici.

## Sostituire la lampadina

Utilizzare solo le lampadine indicate. Lampadine diverse, ad es. quelle alogene, possono provocare danni a causa di un calore eccessivo.

Le lampadine devono essere sostituite con lampadine dello stesso tipo:

produttore..... EGLO  
tipo lampadina..... GU10  
denominazione tipo..... 11427 oppure 12981  
potenza..... 3 W  
codice ILCOS D.... DR-3-H-GU10-50/56

In alternativa si può impiegare anche il seguente tipo di lampadina:

produttore..... EGLO  
tipo lampadina..... GU10  
denominazione tipo..... 11511  
potenza..... 5 W  
codice ILCOS D.... DR-5-H-GU10-50/54

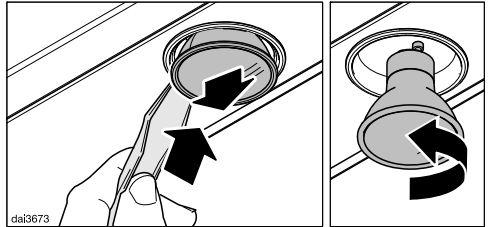
Questi due tipi di lampadina offrono una luminosità differente. Nella cappa utilizzare solo lampadine dello stesso tipo.

Le lampadine sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza.

- Spegnere l'aspiratore e l'illuminazione.

⚠ Le lampadine possono surriscaldarsi molto durante l'utilizzo. Aspettare alcuni minuti prima di sostituire le lampadine.

- Staccare la cappa dalla rete elettrica (v. capitolo "Consigli e avvertenze").




- Infilare la leva in dotazione nella fessura tra la lampadina e il fissaggio.

La lampadina viene spinta verso il basso.

- Prendere la lampadina, ruotare verso sinistra ed estrarla verso il basso.
- Avvitare la nuova lampadina nella sede e premerla verso l'alto. Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore.

# Installazione

## Prima dell'installazione

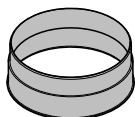
 Prima di effettuare i lavori di installazione, leggere tutte le informazioni contenute in questo capitolo e nel capitolo “Consigli e avvertenze”.

La cappa è predisposta per l'incasso in mobili pensili, camini aspiranti o isole di cottura.

- Assicurarsi, prima del montaggio, che la parte superiore dell'apparecchio risultasse accessibile anche dopo l'incasso.

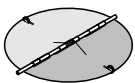
Se così non fosse, montare il tubo di sfiato e predisporre l'allacciamento alla rete **prima** dell'incasso.

## Materiale per l'installazione



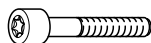
### 1 manicotto di sfiato

se il tubo di sfiato ha un  $\varnothing$  di 150 mm



### 1 valvola di ritenuta

da montare nel manicotto di sfiato del gruppo motore (non per funzionamento a ricircolo). A seconda del modello la valvola a farfalla potrebbe già essere montata.



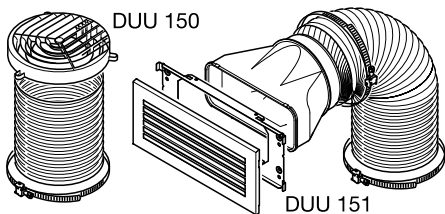
**4 viti M5 x 40 mm, 4 rondelle, 4 dadi inseribili M5** per fissare la cappa aspirante a un controsoffitto



**10 viti M4 x 8 mm** per fissare la cappa aspirante



**4 viti M4 x 12 mm** per fissare ulteriormente la cappa in caso di aree di incasso non uniformi



## Kit di modifica per funzionamento a ricircolo

con manicotto deviatore, tubo flessibile e fascette di fissaggio (non in dotazione, accessorio acquistabile, v. “Dati tecnici”).

7761730

00010669

8165620

08095672

07270730

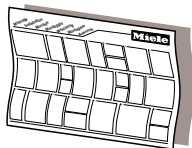
08565760

08272520

DUU 150 151



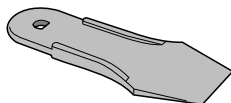
Conservare i seguenti pezzi:



dina3cm6

## Schema di montaggio

Le singole fasi di montaggio sono descritte nello schema di montaggio.



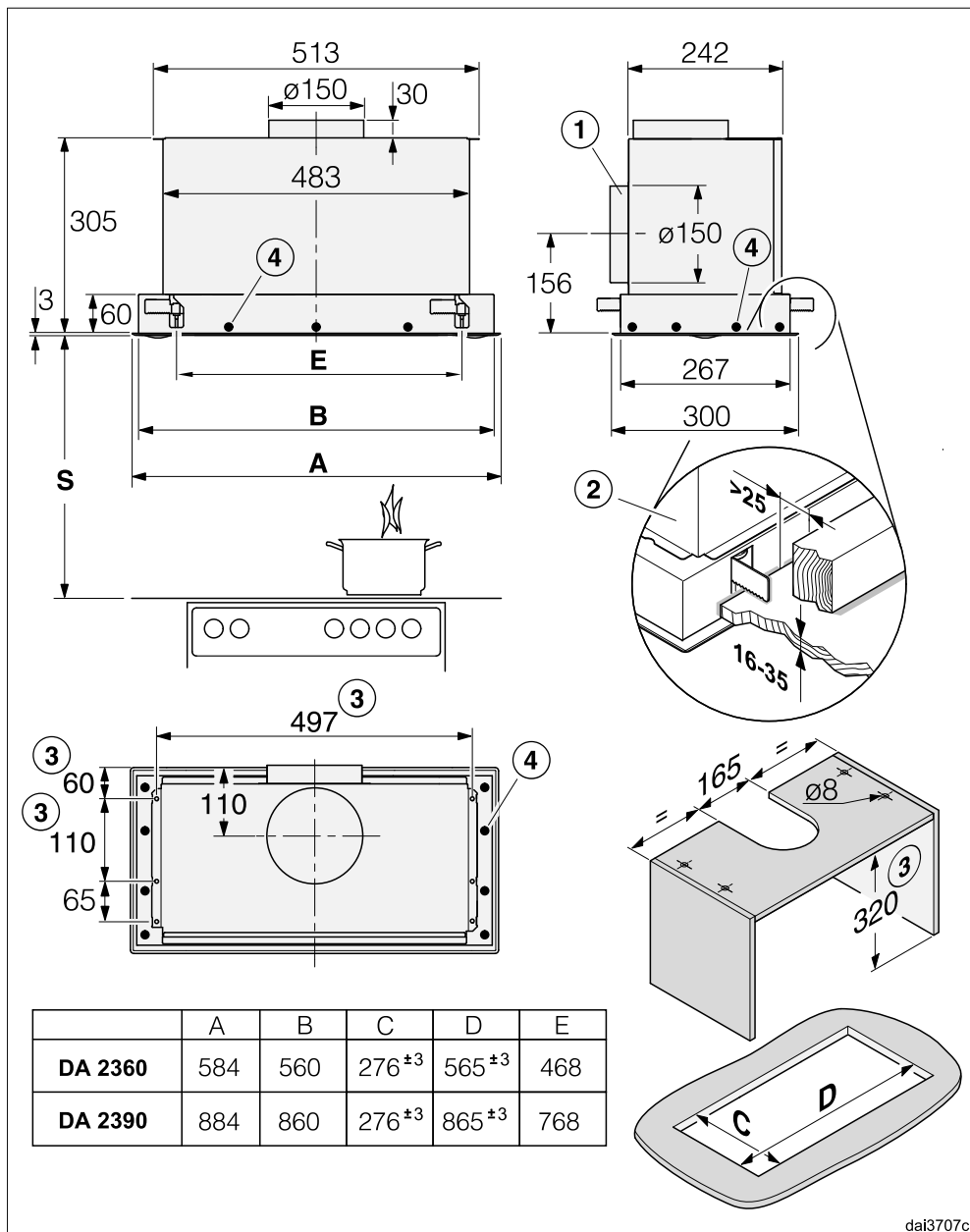
00033716

### 1 leva

per l'estrazione delle lampadine

# Installazione

## Dimensioni apparecchio



dai3707c

Il disegno non è in scala

- ① Collegamento di sfiato in alternativa verso il retro
- ② La cappa aspirante viene fissata nell'intaglio con dei morsetti. Pertanto il materiale nella superficie di montaggio deve essere particolarmente resistente, ad es. in legno. Assicurarsi che la costruzione sia sufficientemente resistente e abbia una capacità portante sufficiente. Nell'area di fissaggio i componenti come le asticelle o i cavi devono essere distanti dall'intaglio almeno 25 mm.
- ③ In alternativa la cappa aspirante può essere ancorata a quattro punti di fissaggio in un controsoffitto.
- ④ Altre opzioni di fissaggio alle aree di incasso

## Distanza tra piano di cottura e cappa aspirante (S)

Per la selezione della distanza tra apparecchio di cottura e il bordo inferiore della cappa, osservare le indicazioni della casa produttrice dell'apparecchio di cottura.

Se non sono indicati altre distanze maggiori si dovranno mantenere le seguenti distanze di sicurezza.

A tal proposito leggere pure il capitolo "Consigli e avvertenze".

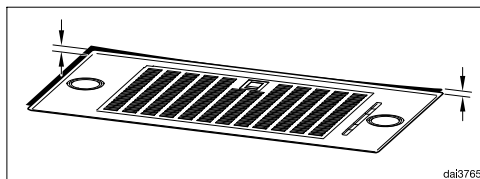
Apparecchio di cottura	Distanza S minima
Piano cottura elettrico	450 mm
Grill elettrico, friggitrice (elettrica)	650 mm
Piano cottura a gas con più fiamme ≤ 12,6 kW potenza complessiva, nessun bruciatore > 4,5 kW	650 mm
Piano cottura a gas con più fiamme > 12,6 kW e ≤ 21,6 kW potenza complessiva, nessun bruciatore > 4,8 kW	760 mm
Piano cottura a gas con più fiamme > 21,6 kW potenza complessiva, oppure un bruciatore > 4,8 kW.	non consentito
Piano cottura singolo a gas ≤ 6 kW di potenza	650 mm
Piano cottura singolo a gas > 6 kW e ≤ 8,1 kW di potenza	760 mm
Piano cottura singolo a gas > 8,1 kW di potenza	non consentito

# Installazione

## Consigli per l'installazione

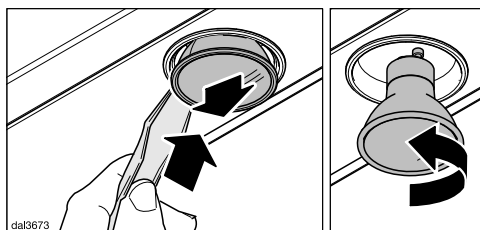
- Tenere presente che, aumentando la distanza, i fumi e gli odori vengono aspirati in minor misura.
- Per garantire un'evacuazione ottimale dei fumi e degli odori di cucina, assicurarsi che la cappa sia installata al centro sopra il piano di cottura e non spostata lateralmente o all'indietro.
- Il piano di cottura dovrebbe essere più stretto o al massimo della stessa larghezza della cappa.
- Il luogo dell'installazione deve essere accessibile facilmente. Anche per un eventuale intervento di servizio, la cappa aspirante deve essere accessibile e smontabile senza alcun problema. Osservare ciò per il posizionamento di armadi, scaffali, elementi del soffitto o elementi decorativi nelle vicinanze della cappa aspirante.

## Area di incasso non uniforme

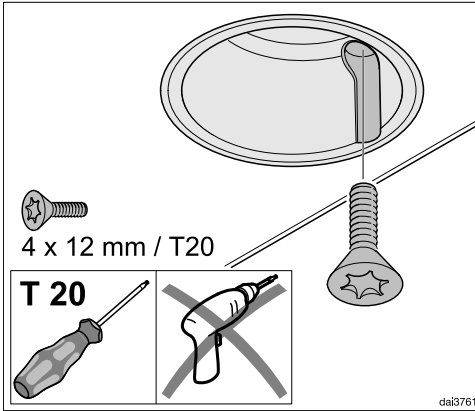


Se l'area di incasso non è uniforme e rende difficile il montaggio a filo, il telaio può essere regolato nuovamente.

- Montare la cappa come descritto nello schema di montaggio.
- Staccare la cappa dalla rete elettrica (v. capitolo "Consigli e avvertenze").



- Infilare la leva nella fessura tra la lampadina e il fissaggio.
- La lampadina viene spinta verso il basso.
- Prendere la lampadina, ruotare verso sinistra ed estrarla verso il basso.
  - Inoltre estrarre tutte le altre lampadine.



- Introdurre nei fissaggi delle lampadine una delle viti in dotazione.
- Avvitare le viti con un cacciavite finché il telaio della cappa non è a livello con l'area di incasso.

Non serrare eccessivamente le viti.

- Reinserire le lampadine.

## Tubo di sfiato

⚠ Se la cappa deve funzionare in presenza di impianti di riscaldamento dipendenti dall'aria di ambiente, in determinate condizioni potrebbe esserci un pericolo di intossicazione! Leggere assolutamente il capitolo "Consigli e avvertenze".

In caso di dubbio consultare uno spazzacamino qualificato o un esperto di impianti di aerazione.

Per la condotta di sfiato utilizzare solamente tubi lisci o tubi flessibili in materiale non infiammabile.

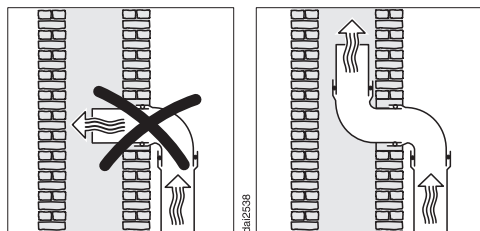
Per aver la massima potenza possibile e contenere al minimo i rumori di evacuazione osservare quanto segue:

- Il diametro del tubo di sfiato non deve essere inferiore a 150 mm.
- Se per il raccordo si usano canali piatti, la sezione non deve essere inferiore a quella del manicotto di sfiato.
- La condotta di sfiato deve essere più corta e diritta possibile.
- Utilizzare solo curve ad ampio raggio.
- Non piegare, né comprimere in alcun punto la condotta di sfiato.
- Assicurarsi che tutti i raccordi siano stabili ed ermetici.

Tenere presente che ogni limitazione del flusso d'aria diminuisce la potenza e comporta maggiori rumori di funzionamento.

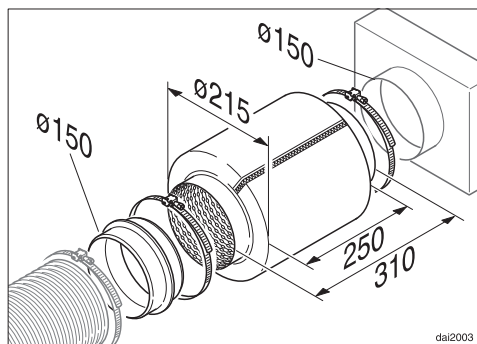
# Installazione

- Se l'aria di evacuazione deve essere convogliata all'aperto, si consiglia di installare un tubo telescopico a muro oppure un passaggio attraverso il tetto (accessorio su richiesta).



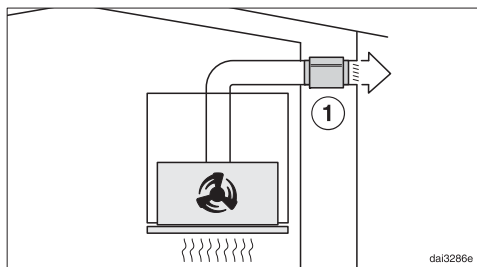
- Se l'aria di evacuazione invece viene convogliata in un camino, rivolgere il tubo in direzione di flusso.
- Se la condotta di sfiato viene posizionata orizzontalmente, deve essere mantenuta una pendenza (caduta) di almeno 1 cm al metro per evitare che qualora si formasse condensa, questa rifluisca nell'aspiratore.
- Se la condotta di sfiato passa attraverso ambienti freddi come soffitte ecc. è possibile che ci siano degli sbalzi di temperatura. Si potrebbe formare quindi dell'acqua di condensa. In questo caso è necessario isolare la condotta di sfiato.

## Insonorizzatore



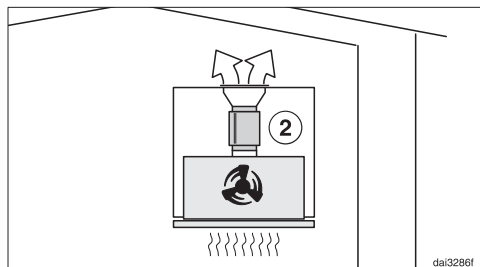
Nel tubo di sfiato è possibile incorporare un insonorizzatore (accessorio acquistabile) per ridurre maggiormente il rumore.

## Funzionamento a sfiato



L'insonorizzatore riduce i rumori del ventilatore verso l'esterno e anche i rumori esterni che entrano in cucina attraverso il tubo di evacuazione (ad es. rumori del traffico). L'insonorizzatore va installato possibilmente in prossimità dell'uscita di sfiato ①.

## Funzionamento a riciclo



L'insonorizzatore va installato tra il manicotto di sfiato e la griglia di sfiato ②. A seconda del caso, controllare lo spazio per l'installazione.

## Collegamento elettrico

La cappa deve venire collegata a una presa di sicurezza regolamentare AC 230 V ~ 50 Hz, conformemente alle vigenti norme.

L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

Per maggiore sicurezza si consiglia di interporre tra l'apparecchio e il collegamento un differenziale di sicurezza (salvavita) con soglia di intervento di 30 mA.

Si consiglia di allacciare la cappa attraverso una presa elettrica per facilitare le operazioni di assistenza tecnica. Rendere accessibile la presa, anche se l'apparecchio risulta incassato.

Qualora dopo l'incasso la presa non fosse più accessibile, deve essere disposto da parte dell'installatore un dispositivo di separazione per ogni polo. L'apertura tra i contatti deve essere di almeno 3 mm.

Ad es. interruttori di sicurezza LS, fusibile/i e protezioni (EN 60335).

I dati necessari per l'allacciamento sono riportati sulla targhetta di matricola (v. capitolo "Servizio assistenza e garanzia"). Verificare assolutamente che i dati sulla targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica.

## Servizio assistenza e garanzia

---

Se non è possibile eliminare l'anomalia, contattare il concessionario Miele o il servizio assistenza Miele.

Il numero di telefono del servizio assistenza è riportato alla fine del libretto delle istruzioni.

Comunicare all'operatore il modello e il numero di matricola.

I dati sono riportati sulla targhetta di matricola.

### **Posizione targhetta di matricola**

La targhetta di matricola si trova se si smontano i filtri antigrasso.

### **Garanzia**

La durata della garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia allegate.



## Dati tecnici

Motore aspiratore	220 W
Illuminazione piano cottura	
DA 2360	2 x 3 W
DA 2390	4 x 3 W
Potenza massima assorbita	
DA 2360	226 W
DA 2390	232 W
Tensione di rete, frequenza	AC 230 V, 50 Hz
Protezione	10 A
Lunghezza cavo di alimentazione	1,5 m
Peso	
DA 2360	11 kg
DA 2390	13 kg

### Accessorio acquistabile per il funzionamento a ricircolo

Kit di modifica DUU 150 o DUU 151 e set filtri antiodore DKF 19-1. Il set contiene due filtri antiodore.

# Dati tecnici

## Scheda per cappe aspiranti

ai sensi del regolamento delegato (UE) n. 65/2014 e del regolamento (UE) n. 66/2014

<b>MIELE</b>	
<b>Identificativo del modello</b>	DA 2360
Consumo annuo di energia ( $AEC_{hood}$ )	49,1 kWh/anno
Classe di efficienza energetica	A
Indice di efficienza energetica ( $EEL_{hood}$ )	52,9
Efficienza fluidodinamica ( $FDE_{hood}$ )	30,3
Classe di efficienza fluidodinamica	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	A
Efficienza luminosa ( $LE_{hood}$ )	58,3 lx/W
Classe di efficienza luminosa	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	A
Efficienza del filtraggio dei grassi	94,2 %
Classe di efficienza del filtraggio dei grassi	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	B
Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza	326,1 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (potenza min.)	250 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (potenza max.)	360 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (in modo intenso o boost)	600 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria massimo	600 m <sup>3</sup> /h
Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza	452 Pa
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza min.)	47 dB
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza max.)	52 dB
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (in modo intenso o boost)	64 dB
Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza	135,0 W
Consumo di energia in modo spento ( $P_o$ )	W
Consumo di energia in modo standby ( $P_s$ )	0,20 W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	6,0 W
Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura	350 lx
Fattore di incremento nel tempo	0,9

## Scheda per cappe aspiranti

ai sensi del regolamento delegato (UE) n. 65/2014 e del regolamento (UE) n. 66/2014

<b>MIELE</b>	
<b>Identificativo del modello</b>	DA 2390
Consumo annuo di energia ( $AEC_{hood}$ )	55,3 kWh/anno
Classe di efficienza energetica	A
Indice di efficienza energetica ( $EEL_{hood}$ )	54,1
Efficienza fluidodinamica ( $FDE_{hood}$ )	31,3
Classe di efficienza fluidodinamica	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	A
Efficienza luminosa ( $LE_{hood}$ )	41,7 lx/W
Classe di efficienza luminosa	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	A
Efficienza del filtraggio dei grassi	95,1 %
Classe di efficienza del filtraggio dei grassi	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	A
Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza	388,7 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (potenza min.)	250 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (potenza max.)	360 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (in modo intenso o boost)	600 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria massimo	600 m <sup>3</sup> /h
Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza	423 Pa
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza min.)	47 dB
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza max.)	52 dB
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (in modo intenso o boost)	64 dB
Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza	146,0 W
Consumo di energia in modo spento ( $P_o$ )	W
Consumo di energia in modo standby ( $P_s$ )	0,20 W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	12,0 W
Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura	500 lx
Fattore di incremento nel tempo	0,9









**Miele AG**

Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach

**Miele SA**

Sous-Riette 23  
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048  
[www.miele.ch/contact](http://www.miele.ch/contact)

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)

DA 2360, DA 2390

it-CH

M.-Nr. 11 467 670 / 00